

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ PHỦ LÝ
TỈNH HÀ NAM

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 92/2024/HS-ST

Ngày 17 - 6 - 2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ PHỦ LÝ - TỈNH HÀ NAM

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Kim Ngân.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Lê Chí Trung và ông Nguyễn Văn Khoát.

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thị Thu Trang - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Oanh - Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 6 năm 2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 39/2024/TLST-HS ngày 06 tháng 3 năm 2024 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 55/2024/QĐXXST-HS ngày 28 tháng 3 năm 2024; Quyết định hoãn phiên tòa số: 17/2024/HSST-QĐ ngày 26 tháng 4 năm 2024 và Quyết định hoãn phiên tòa số: 20/2024/HSST-QĐ ngày 22 tháng 5 năm 2024, đối với bị cáo:

Phạm Thị H, sinh năm 1988 tại Hà Nam; nơi cư trú: Thôn 4 T, xã Đ, thành phố P, tỉnh Hà Nam; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 06/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Phạm Sỹ S và bà Hoàng Thị H (đều đã chết); chồng: Quyền Đình T; con: Có 03 con, lớn nhất sinh năm 2008, nhỏ nhất sinh năm 2018; tiền án: Ngày 21/6/2022, Tòa án nhân dân thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam xử phạt 27 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 54 tháng về tội “Sản xuất, buôn bán hàng giả là thực phẩm”; tiền sự: Không; tạm giữ, tạm giam: Không; bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú” từ ngày 10/01/2024 đến nay; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 09 giờ 00 phút ngày 31/01/2023, Phạm Thị H điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 90B2-429.96 đi từ nhà đến chợ Bầu thuộc địa phận phường L, thành phố P, tỉnh Hà Nam để mua đồ dùng sinh hoạt hàng ngày. Khi H điều khiển xe mô tô đi trên đường Lê Công Thanh đến ngã tư giao giữa đường Lê Công Thanh với đường Biên Hòa thuộc tổ 7, phường M, thành phố P, mặc dù quan sát thấy đèn tín hiệu giao thông đã chuyển sang đèn đỏ nhưng H vẫn tiếp tục điều khiển xe rẽ trái đi vào đường Biên Hòa thì bị lực lượng Cảnh sát giao thông - Công an thành phố Phủ Lý ra tín hiệu dừng xe, yêu cầu xuất trình giấy tờ để kiểm tra theo quy định. H xuất trình 01 giấy phép lái xe hạng A1 mang tên Phạm Thị H; 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô

tô cấp cho xe biển số 90B2-429.96 tên Quyền Đình T, 01 giấy chứng nhận bảo hiểm trách nhiệm dân sự bắt buộc. Sau khi kiểm tra, thông báo lỗi vi phạm, lực lượng Cảnh sát giao thông - Công an thành phố Phủ Lý tiến hành lập biên bản vi phạm hành chính, tạm giữ Giấy phép lái xe mô tô của Phạm Thị H. Ngày 14/02/2023, Công an thành phố Phủ Lý có công văn số 161 gửi đến Sở Giao thông vận tải tỉnh Ninh Bình đề nghị kiểm tra, xác minh về việc: Chị Phạm Thị H, sinh năm 1988; nơi cư trú: xã T, huyện T, tỉnh Hà Nam (trước đây); nơi thường trú hiện tại: thôn 4, xã Đ, thành phố P, tỉnh Hà Nam có được Sở Giao thông vận tải tỉnh Ninh Bình cấp giấy phép lái xe hạng A1 không? Nếu có thì đề nghị Quý cơ quan cung cấp số giấy phép lái xe, thời gian cấp? Giấy phép lái xe số AP 277965 có cấp cho trường hợp nào không? Tại văn bản số 12/SGTVT-VT ngày 17/02/2023, Sở Giao thông vận tải tỉnh Ninh Bình xác định: Sở Giao thông vận tải tỉnh Ninh Bình không cấp, không quản lý Giấy phép lái xe số AP 277965 mọi thông tin cá nhân cụ thể như trên. Xác định vụ việc có dấu hiệu của tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức; sử dụng con dấu hoặc tài liệu giả của cơ quan, tổ chức”, Đội Cảnh sát giao thông trật tự - Công an thành phố Phủ Lý đã chuyển toàn bộ hồ sơ, vật chứng đến Cơ quan Cảnh sát điều tra (viết tắt là CSĐT) - Công an thành phố Phủ Lý để giải quyết theo thẩm quyền.

Tại cơ quan điều tra, Phạm Thị H khai nhận: Khoảng năm 2010, do chưa có giấy phép lái xe nên H sử dụng mạng xã hội Facebook vào tài khoản cá nhân của mình (H không nhớ tên tài khoản, mật khẩu) tìm các trang facebook có giới thiệu về thi cấp Giấy phép lái xe. Tại đây, có một tài khoản (H không nhớ tên tài khoản) nhắn tin riêng cho H giới thiệu về việc đăng ký thi bằng lái xe. H có hỏi người này về cách thức thi và thủ tục nộp hồ sơ và nói với người này là do mới sinh con không có thời gian để đi học và đi thi. Người này nhắn nếu H không đi thi được thì có thể nhờ người thi hộ, H đồng ý. Sau đó, người này yêu cầu H gửi ảnh chụp chứng minh nhân dân hai mặt và yêu cầu cung cấp địa chỉ để nhận Giấy phép lái xe, khi nào có người mang Giấy phép lái xe đến thì trả tiền cho người đó, H nhắn địa chỉ của mình cho người này. Khoảng 10 ngày sau thì có một người phụ nữ (không quen biết) đến đưa cho H một phong bì bên trong có Giấy phép lái xe làm bằng giấy mềm, được ép plastic, giấy phép lái xe số AP 277965, cấp ngày 22/11/2010, mang tên Phạm Thị H do Phó Giám đốc Sở giao thông vận tải tỉnh Ninh Bình Nguyễn Ngọc T ký tên, H đã trả tiền cho người phụ nữ (H không nhớ chính xác số tiền) và sử dụng Giấy phép lái xe này để tham gia giao thông từ đó đến nay.

Vật chứng thu giữ: 01 giấy phép lái xe số AP 277965 ghi tên Phạm Thị H, sinh năm 1988; nơi cư trú: Thanh Hà, Thanh Liêm, Hà Nam, mục Cơ quan cấp ghi Phó Giám đốc Sở giao thông vận tải tỉnh Ninh Bình là Nguyễn Ngọc T ký tên bằng mực màu xanh, cấp ngày 22/11/2010, đóng dấu nổi giáp lai ảnh chân dung và dấu đỏ có tên Sở Giao thông vận tải tỉnh Ninh Bình.

Ngày 05/4/2023, Cơ quan CSĐT - Công an thành phố Phủ Lý ra Quyết định trưng cầu giám định số 53/QĐ-ĐTTH trưng cầu Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hà Nam giám định Giấy phép lái xe hạng A1 số AP 277965 mang tên Phạm Thị H, cấp ngày 22/11/2010 là thật hay giả?

Tại Bản kết luận giám định số 230/KL-KTHS ngày 06/5/2023 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Hà Nam kết luận: “Giấy phép lái xe số AP 277965 gửi giám định ký hiệu A là giả”.

Ngày 29/6/2023, Cơ quan CSĐT - Công an thành phố Phủ Lý có công văn số 1118/CV-ĐTTH đề nghị Tổng Công ty Viễn thông Mobiphone cung cấp thông tin của người đăng ký số thuê bao 0702.071.630, tin nhắn, cuộc gọi đi, đến của số thuê bao 0702.070.630 từ ngày 01/11/2010 đến ngày 30/11/2010. Tại Công văn số 784/MOBIPHONE4-TH ngày 04/8/2023 của Công ty dịch vụ MOBIPHONE khu vực 4 trả lời: “Do thời gian lưu trữ dữ liệu thông tin thuê bao trên hệ thống tối đa là 02 năm tính đến thời điểm tra cứu thông tin. Vì vậy, yêu cầu tra cứu dữ liệu thông tin thuê bao số 0702.071.630 trong thời gian từ ngày 01/11/2010 đến ngày 30/11/2010 trả kết quả không có dữ liệu thuê bao trên hệ thống”.

Tại bản cáo trạng số 48/CT-VKS-PL ngày 06/3/2024 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Phủ Lý đã truy tố Phạm Thị H về tội “Sử dụng tài liệu giả của cơ quan” theo quy định tại khoản 1 Điều 341 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa:

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam giữ nguyên quan điểm truy tố Phạm Thị H theo nội dung bản cáo trạng, không thay đổi, bổ sung gì. Đề nghị Hội đồng xét xử (viết tắt là HĐXX):

+ Tuyên bố bị cáo Phạm Thị H phạm tội “Sử dụng tài liệu giả của cơ quan”.

+ Áp dụng khoản 1 Điều 341, điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, điểm h khoản 1 Điều 52, các Điều 38, Điều 50, Điều 56, khoản 5 Điều 65 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt Phạm Thị H từ 09 đến 12 tháng tù. Tổng hợp hình phạt với 27 tháng tù của bản án số 70/2022/HS-ST ngày 21/6/2022, buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung của cả 2 bản án từ 36 đến 39 tháng tù.

+ Về hình phạt bổ sung: Áp dụng Điều 35, khoản 4 Điều 341 Bộ luật Hình sự. Phạt bổ sung đối với bị cáo từ 2.000.000đ đến 3.000.000đ sung Ngân sách Nhà nước.

+ Về vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự, Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự: Tiếp tục lưu theo hồ sơ vụ án 01 giấy phép lái xe giả hạng A1 số AP 277965 ghi tên Phạm Thị H, sinh năm 1988; nơi cư trú: Thanh Hà, Thanh Liêm, Hà Nam, dấu đỏ ghi Sở giao thông vận tải tỉnh Ninh Bình, chữ ký ghi tên Phó Giám đốc Nguyễn Ngọc T, ngày cấp 22/11/2010.

+ Về án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo phải chịu theo quy định của pháp luật.

- Bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng mà Viện kiểm sát đã truy tố, bị cáo không có ý kiến tranh luận, bào chữa gì. Lời nói sau cùng tại phiên tòa bị cáo đề nghị HĐXX xem xét giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, HĐXX nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên, trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết

định tổ tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về tội danh: Bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình đúng như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Phủ Lý đã truy tố. Lời khai của bị cáo được thẩm tra tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với vật chứng đã thu giữ, bản kết luận giám định và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Như vậy, HĐXX có đủ cơ sở kết luận: Do cần giấy phép lái xe mô tô hạng A1 để tham gia giao thông nên vào khoảng năm 2010, Phạm Thị H đã sử dụng mạng xã hội Facebook liên hệ với một người không quen biết trên mạng xã hội Facebook, cung cấp thông tin cá nhân và chụp ảnh hai mặt chứng minh nhân dân của mình gửi cho người này để nhờ người này làm giấy phép lái xe mô tô giả với mục đích sử dụng để tham gia giao thông. Khoảng 09 giờ ngày 31/01/2023, H điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 90B2-429.96 đi trên đường Lê Công Thanh, đến ngã tư giao nhau với đường Biên Hòa thuộc tổ 7, phường Minh Khai, thành phố Phủ Lý, do vi phạm Luật giao thông đường bộ bị lực lượng Cảnh sát giao thông Công an thành phố Phủ Lý dừng xe, H đã xuất trình 01 Giấy phép lái xe mô tô giả hạng A1 số AP 277965 mang tên Phạm Thị H cho lực lượng Cảnh sát giao thông - Công an thành phố Phủ Lý và đã bị thu giữ. Hành vi nêu trên của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Sử dụng tài liệu giả của cơ quan”, tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 341 Bộ luật Hình sự.

Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Phủ Lý truy tố đối với Phạm Thị H là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Về nhân thân, các tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự đối với bị cáo:

Về nhân thân: Bị cáo đã từng bị Tòa án xử phạt tù về tội “Sản xuất, buôn bán hàng giả là thực phẩm”.

Về tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; có bố chồng là người có công với cách mạng, được tặng thưởng Huân chương kháng chiến nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Về tình tiết tăng nặng: Ngày 21/6/2022, Phạm Thị H bị Tòa án nhân dân thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam xử phạt 27 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 54 tháng, về tội “Sản xuất, buôn bán hàng giả là thực phẩm”. Nay bị cáo tiếp tục phạm tội với lỗi cố ý nên bị cáo phải chịu tình tiết tăng nặng là “Tái phạm” quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự.

[4] Về hình phạt:

Về hình phạt chính: Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến sự hoạt động bình thường của cơ quan, tổ chức trong lĩnh vực quản lý hành chính Nhà nước về con dấu, tài liệu hoặc giấy tờ khác của các cơ quan hành chính. Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức rõ hành vi của mình là vi phạm pháp luật nhưng vẫn cố tình thực hiện hành vi để đạt được mục đích. Hành vi của bị cáo không những thể hiện sự coi thường pháp luật mà còn gây mất trật tự trị an trên địa bàn thành phố Phủ Lý, làm ảnh hưởng đến uy tín của cơ quan, tổ chức. Do đó, cần phải xử lý nghiêm đối với bị cáo, cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian mới có khả năng giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

Do ngày 21/6/2022, bị cáo bị Tòa án nhân dân thành phố Phủ Lý xử phạt 27 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 54 tháng. Bị cáo thực hiện hành vi phạm tội trong thời gian thử thách, với lỗi cố ý nên cần phải tổng hợp hình phạt đối với bị cáo theo quy định tại khoản 5 Điều 65 và Điều 56 Bộ luật Hình sự.

Về hình phạt bổ sung: Xét hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn, bị cáo phạm tội không có mục đích trục lợi nên chỉ cần phạt bị cáo ở mức phù hợp.

[5] Xử lý vật chứng:

Đối với 01 giấy phép lái xe giả số AP 277965 ghi tên Phạm Thị H, cấp ngày 22/11/2010, đóng dấu nổi giáp lai ảnh chân dung và dấu đỏ có tên Sở Giao thông vận tải tỉnh Ninh Bình là tài liệu chứng minh hành vi phạm tội của bị cáo nên cần lưu trong hồ sơ vụ án.

[6] Về tình tiết khác:

Đối với đối tượng đã nhận làm giả giấy phép lái xe và gửi cho Phạm Thị H, Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an thành phố Phủ Lý đã tiến hành xác minh nhưng không xác định được nhân thân, lai lịch của đối tượng này nên không có căn cứ để xử lý trong vụ án này.

[7] Về án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo phải chịu theo quy định của pháp luật.

[8] Quyền kháng cáo: Bị cáo được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1, khoản 4 Điều 341, điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, điểm h khoản 1 Điều 52, các Điều 38, 35, 47, 50, 56 và khoản 5 Điều 65 của Bộ luật Hình sự.

Căn cứ các Điều 106, 136, 331, 333 của Bộ luật Tố tụng Hình sự.

Căn cứ Luật Phí và Lệ phí số 97/2015/QH13 ngày 25/11/2015 của Quốc hội và Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

1/ Tuyên bố bị cáo Phạm Thị H phạm tội “Sử dụng tài liệu giả của cơ quan”.

2/ Xử phạt: Bị cáo Phạm Thị H 09 (chín) tháng tù.

Tổng hợp hình phạt với 27 tháng tù của bản án số 70/2022/HS-ST ngày 21/6/2022 của Tòa án nhân dân thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam. Buộc bị cáo Phạm Thị H phải chấp hành hình phạt chung của hai bản án là 36 (ba mươi sáu) tháng tù. Thời gian được tính kể từ ngày bắt đi thi hành án.

3/ Về hình phạt bổ sung: Phạt bổ sung đối với bị cáo Phạm Thị H 2.000.000đ (hai triệu đồng) sung Ngân sách Nhà nước.

4/ Về xử lý vật chứng:

Lưu trong hồ sơ vụ án 01 giấy phép lái xe giả số AP 277965 ghi tên Phạm Thị H, sinh năm 1988; nơi cư trú: Thanh Hà, Thanh Liêm, Hà Nam, dấu đỏ ghi Sở giao thông vận tải tỉnh Ninh Bình, chữ ký ghi tên Phó Giám đốc Nguyễn Ngọc T, ngày cấp 22/11/2010.

(Tình trạng vật chứng như trong biên bản giao nhận vật chứng ngày 11/3/2024 giữa Cơ quan CSĐT - Công an thành phố Phủ Lý với Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Phủ Lý).

5/ Án phí hình sự sơ thẩm: Buộc bị cáo Phạm Thị H phải nộp 200.000đ (hai trăm nghìn đồng).

Án xử công khai sơ thẩm, bị cáo có mặt được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người thi hành án, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 6, 7, 9 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành bản án được quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND Tối cao;
- TAND tỉnh Hà Nam;
- VKSND tỉnh Hà Nam;
- VKSND TP Phủ Lý;
- CQ CSĐT CA TP Phủ Lý;
- CQ THAHS có thẩm quyền;
- Chi cục THADS TP Phủ Lý;
- Bị cáo;
- Lưu HSVA, VP.

T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)

Nguyễn Thị Kim Ngân